THE POWE DIFTON

# TEXT BOOK

An Introduction to Literary Language

Nancy R. Comley Gregory L. Ulmer

### TEXT BOOK

An Introduction to Literary Language SECOND EDITION

**Robert Scholes**Brown University

Nancy R. Comley
Queens College, CUNY

**Gregory L. Ulmer** University of Florida

St. Martin's Press New York Editor: Nancy Lyman

Development editor: Edward Hutchinson Managing editor: Patricia Mansfield-Phelan

Project editor: Nicholas Webb Production supervisor: Joe Ford Art director: Sheree Goodman Cover design: Rod Hernandez

Library of Congress Catalog Card Number: 94-65189

Copyright © 1995 by St. Martin's Press, Inc.

All rights reserved. No part of this book may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted by any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise, except as may be expressly permitted by the applicable copyright statutes or in writing by the publisher.

Manufactured in the United States of America.

9 8 7 6 5 f e d c b

For information, write: St. Martin's Press, Inc. 175 Fifth Avenue New York, NY 10010

ISBN: 0-312-04837-8

#### Acknowledgments

Acknowledgments and copyrights can be found at the back of the book on pages 308–11, which constitute an extension of the copyright page.

It is a violation of the law to reproduce these selections by any means whatsoever without the written permission of the copyright holder.

# Preface to the New and Improved Second Edition

#### To the Instructor

The title of this textbook is not a joke. It is meant to signify our intention to offer an alternative approach to the traditional course called "Writing about Literature" or "Introduction to Literature." By substituting the concept of *text* for the traditional concept of *literature*, we accomplish a number of things. We allow for the presentation of a wider range of material and a broader spectrum of approaches to literary study. And we close or reduce the gaps that have separated reading from writing, creative from critical work, and literature from ordinary language.

In this book the traditional literary genres have their places. We attend to narrative, dramatic, and poetic texts—but not in isolation from explanatory, meditative, and persuasive texts. We discuss reading and interpretation, but we do not restrict ourselves to those modes of study. Our aim is to help students to feel at home in the universe of textuality: to understand the workings of power and pleasure in all kinds of texts.

We begin with the simplest and most accessible materials and concepts, working from story and scene through metaphor, intertextuality, and experiment. We introduce concepts from linguistics and literary theory at appropriate points. But this is not a book *about* literature; it is a text for working *with* literature. Textual interaction is the guiding principle throughout. At any point, including, of course, the end, the teacher may profitably bring in supplementary material. This is an inclusive, not an exclusive, approach. It is, however, presented in a highly developmental manner. Later sections assume the mastery of concepts and techniques stressed in the earlier sections. We guarantee that students using this book will have interesting discussions and will produce interesting texts themselves. And that is what it is all about.

### New to This Edition

Among the many comments we have received on *Text Book*, a general consensus has prevailed that the material brought together in the first edition worked well but the text might be fruitfully expanded in new directions. Consequently, this second edition encompasses new and, we believe, exciting material while keeping changes in the retained selections to a minimum.

The most significant expansion, of course, is the addition of an entirely new Chapter 5, "Experiments with Texts: Text and Research." This chapter summarizes and synthesizes the principal lessons of the first four chapters while breaking new ground of its own by developing a textualist approach to the researched essay, to be (provisionally) realized here in a new genre of research writing we have called the "mystory." Textualist research and writing is distinguished from conventional scholarship by its exploration of a personal (ideological) relationship to the object of study. Textualism puts the traditional practice of literary study into the frame provided by Nietzsche, who challenged authors not to be satisfied with either biography or bibliography, but to find that secret point at which the anecdote of life and the aphorism of thought amount to the same thing. Using the experimental method of "mystory" suggested by the readings, students discover how to experience the methods of scholarship as a kind of personal memory.

Another significant addition appears in Chapter 3 with a new section called "Identifying with Texts," which asks students to consider the relation of identity formation to texts from popular culture. This section, along with Chapter 5, redresses the one blind spot most often noted by users and reviewers of the first edition by bringing a new, explicitly cultural and ideological dimension to *Text Book*'s treatment of textuality.

Finally, we have chosen some new readings throughout the text wherever our discussion seemed in need of stronger illumination.

### Acknowledgments

We would like once again to thank Tom Broadbent and Nancy Perry, the first for originally envisioning this project and the second for seeing it through its first edition. Thanks also to the staff at St. Martin's Press, especially Edward Hutchinson and Nicholas Webb, and to Robyn Feller for their work on this new and improved second edition.

We would like to thank the instructors at the University of Tennessee at Knoxville and our colleagues at Queens College, CUNY, the University of Florida at Gainesville, and Brown University who have used *Text Book* and given us useful feedback. The following instructors took time to give detailed written comments on *Text Book*, and we are very grateful to them: David Adams, Queens College, CUNY; Marianne Ahokus, University of Minnesota; Doree Allen, Stanford University; Robin Avner, Johns Hopkins University; Michael Bechler, Montana State University; Gwen Bindas, Northeastern University; Richard Boyd, University of California at Riverside; Anne Boyle, Wake Forest University; Louis Burkhardt, University of Colorado; Terry Caesar, Clarion University; Thomas Couser, Hofstra University; Patricia Craddock, University of Florida at Gainesville; Sandra Donaldson, University of North Dakota; Mary Dunlop, Iowa State University; Irene Fairley, Northeastern

University; Clayton Hudnall, University of Hartford; Michael Jarrett, Pennsylvania State University, York Campus; Kenneth R. Johnston, Indiana University; James Kissane, Grinnell College; Pamela Koehlinger, Indiana University; Melissa Kort, Santa Rosa Junior College; Kathleen Krager, Walsh College; Marilyn Krysl, University of Colorado; Zoran Kuzmanovich, Davidson College; Paulino Lim, California State University at Long Beach; J. Livingstone-Webber, Western Illinois University; Nancy McLelland, Mendocino College; Eric Mendelsohn, Oueens College, CUNY; Jonathan Middlebrook, San Francisco State University; A. L. Mitch, Bethany College; Anthony O'Brien, Queens College, CUNY; Stanley Oropesa, East Los Angeles College, Patrick Pacheco, Santa Rosa Junior College; Steven Reese, Youngstown State University; Robin Roberts, Louisiana State University; Epifanio San Juan, University of Connecticut; Jo C. Searles, Pennsylvania State University, Altoona Campus; Michael Sexson, Montana State University: Robert Smart, Bradford College; Ann Spector, Fairfield University; Linda Strahan, University of California at Riverside; Michele Thomas, Indiana University; Sheryl Thompson, California State University at Northridge: Samuel Umland, Kearney State College; Paula M. Uruburu, Hofstra University; Sara Varhus, SUNY College at Oswego; Ulrich Wicks, University of Maine.

> Robert Scholes Nancy R. Comley Gregory L. Ulmer

## A Letter to the Student

You may, of course, have read our preface to this edition, or reviewed the table of contents, or even skimmed through a reading selection. Nevertheless, in these few paragraphs we will assume that you have just opened this book for the first time and want to know why you are using this book of all books, and what you may get out of using it. We consider these fair questions and will try to answer them fairly, but first we must warn you that verbal education is a lot like physical education. You build your mind in the same way you build your body: through your own efforts. We can provide the most interesting and useful material for you to work on, based on the most recent information about language and literature, but the benefits to you will depend on your own efforts, "No pain, no gain," as the iron-pumpers say.

Our goal is to help you to a better mastery of your verbal environment. We all live in a world that constantly bombards us with texts. To survive—and above all to do more than just survive: to flourish—we need to deal with all kinds of texts confidently. This book is called *Text Book* because it offers an entrance into the world of textuality: to the higher and more developed forms of reading and writing.

As you enter this book you will find all kinds of texts: some are usually called "literary" and some are not. This mixture is essential to our method. We do *not* want to offer you a collection of "master" works that ask for your passive submission, but a set of texts that you can work and play with, increasing your own understanding of fundamental textual processes and your own ability to use the written word. We hope to help you feel more at home in the house of language, and we are confident that a better command of written language will contribute to a better life. That is saying a lot, we realize, but we want you to know that, though this book is often playful, we are serious about its purpose. It is different from other books, and that has made it harder to write—and more fun. We have worked on it for years, trying to make it as effective and attractive as we could.

Come on in and see for yourself.

Sincerely,

Robert Scholes Nancy R. Comley Gregory L. Ulmer

# **Contents**

1.

2.

| TEXTS AND PEOPLE   | 1  |
|--|----|
| STORY AND STORYTELLER 2  |    |
| Mary Louise Pratt, Natural Narrative 2                           |    |
| FOUR "LITERARY" ANECDOTES 13                                     |    |
| Anecdote (1) Walter Benjamin, Ordnance 13                        |    |
| Anecdote (2) Patricia J. Williams, Polar Bears 14                |    |
| Anecdote (3) Storm Jameson, Departures 15                        |    |
| Anecdote (4) Richard Huelsenbeck, L. 16                          |    |
| William Carlos Williams, The Use of Force 19                     |    |
| Kate Chopin, The Kiss 22   |    |
| CHARACTER AND CONFRONTATION 26                                   |    |
|  | 26 |
| Kate Chopin, <i>The Kiss</i> (dialogue from the story) 29        |    |
| Erving Goffman, Character Contests 31                            |    |
| August Strindberg, <i>The Stronger</i> 35                        |    |
| Martin Esslin, Aristotle and the Advertisers: The Television Con | n. |
| mercial as Drama (passages from the essay) 40                    | •  |
| TEXTS, THOUGHTS, AND THINGS 4                                    | 5  |
| THE LINGUISTIC BASIS OF METAPHOR 46                              |    |
| Roger Brown, What Words Are: Reference and Categories 46         |    |
| Roger Brown, What Words Are: Metaphor 51                         |    |
| Robert Herrick, Delight in Disorder 54                           |    |
| METAPHOR IN THREE POEMS 57                                       |    |
| W. S. Merwin, Separation 57                                      |    |
| W. H. Auden, "Let us bonor" 57                                   |    |
| Sylvia Plath, Metaphors 58                                       |    |
| METAPHOR AND DREAM 60  |    |
| Sigmund Freud, from Introductory Lectures on                     |    |
| Psychoanalysis 60  |    |
| SURREALIST METAPHOR 64   |    |
| TWO POEMS 65   |    |
| André Breton, Broken Line 66                                     |    |

Wallace Stevens, Domination of Black

68

Preface to the New and Improved Second Edition A Letter to the Student xiii

*3*.

| í |
|---|
|   |
|   |
|   |
|   |
|   |
|   |
|   |
|   |
| ) |
| ) |
| • |
| • |
| • |
| • |
| • |
| • |
| • |
| • |
| • |
| • |
| • |
| ) |
| ) |
|   |

209

275

279

282

|      | DENTIL THIS WITH TEXTS                                      |
|------|---|
|      | Russell Banks, Bambi: A Boy's Story 187                     |
|      | Woody Allen, from Play It Again, Sam 194                    |
|      | Robert B. Ray, from The Culmination of Classic              |
|      | Hollywood: Casablanca 200                                   |
|      | v   |
|      |   |
| 4 E  | EXPERIMENTS WITH TEXTS: FRAGMENTS                           |
| -    |   |
| A    | AND SIGNATURES  |
|      | THE FRAGMENT 211  |
|      | Roland Barthes, from A Lover's Discourse 212                |
|      | REFERENCES FOR FRAGMENTS OF A STUDENT'S                     |
|      | DISCOURSE 220   |
|      | Maya Angelou, Graduation 221                                |
|      | Lionel Trilling, from Of This Time, of That Place 230       |
|      | THE SIGNATURE 240   |
|      | WHAT'S IN A NAME 241  |
|      | William Shakespeare, from Romeo and Juliet 241              |
|      | THE HISTORY OF NAMES 242                                    |
|      | A. A. Roback, Names and Professions, from                   |
|      | Destiny in Names 242  |
|      | THE POWER OF NAMES 244                                      |
|      | Ralph Ellison, from <i>Hidden Name and Complex Fate</i> 245 |
|      | Dale Spender, The Male Line, from Man Made                  |
|      | Language 249  |
|      | WRITING FROM SIGNATURES 251                                 |
|      | James Joyce, Shem the Penman, from Finnegans                |
|      | Wake 252  |
|      | SIGNING (THE PROPER NAME) 256                               |
|      | Jacques Derrida, from Glas 258                              |
|      | James Michael Jarrett, A Jarrett in Your Text 262           |
|      | Junitor interiment Junitors, 12 Junitors in a contract and  |
|      |   |
|      | CVDEDIMENTS WITH TEYTS, TEYT AND                            |
| 5. 1 | EXPERIMENTS WITH TEXTS: TEXT AND                            |

172

186

175

178

INTERPRETING TEXTS

RESEARCH

MYSTORY 277

ARCHIVE FOR A MYSTORICAL METHOD

Eunice Lipton, History of an Encounter

Michel Leiris, from The Autobiographer as Torero

IDENTIFYING WITH TEXTS

Jack Zipes, The Politics of Fairy Tales

Bruno Bettelheim, Hansel and Gretel

#### xii Contents

Susan Howe, Incloser 288
Salvador Dali, from How to Become Paranoia-Critical 298
N. Scott Momaday, from The Way to Rainy Mountain 302

Index 313

# <u>Chapter 1</u>

# Texts and People

In this chapter we will explore the ways in which people and their actions get into texts. Human events can be recounted (narrative) or enacted (drama), but either way they become *textualized*, taking on a certain formal structure that is found in much the same form in every culture: the structure of stories, which extends from personal anecdotes to literary novels and plays. That this should be the case is interesting in itself, but even more interesting is the way this formal structure returns into our lives, shaping our thoughts and actions. If you have ever found yourself wondering how something that was happening to you would sound in the telling, you know what we mean. If you have ever wondered how some experience in your life would "come out," you were applying a concept from storytelling to the interpretation of your own experience, even as it was happening: because experience does not "come out"—it just goes on and on.

The point of all this is that texts and life exist in a very complex relationship. Our thinking and even our feeling are shaped by texts in ways that we are dimly aware of in our normal day-to-day existence. We all use narrative structures and dramatic devices every day in our thoughts and in our actions—living out stories, playing roles, recounting events, enacting gestures and deeds. To learn more about how narrative and dramatic texts work, then, is to be a little more conscious of our own situations, a little more in control of our own lives.

The reading, discussion, and writing opportunities presented in this chapter are designed to help you strengthen your command of narrative and dramatic processes, building on the awareness you already have—having come this far in life—of narrative and dramatic forms. We will present you with some texts designed to reveal connections between these "literary" forms and ordinary life, and with some opportunities to move back and forth between the forms, developing your awareness and mastery of textual processes.

### Story and Storyteller

### **Natural Narrative**

### Mary Louise Pratt

We think of literature as something special, as something above or beyond the way we use language in our daily lives—and so, in certain respects, it is. Literature is language used with special care and precision, or special energy and imagination. But the forms taken by literary works, and even the language used by poets and playwrights, are based on forms and ways of speaking that we all use, all the time. Literature is different from other uses of language, but it is also the same; it overlaps ordinary speech. Most approaches to the study of literature emphasize the differences, concentrating on the unique powers of literature. Without denying that these powers exist, we are taking the opposite tack in this book. We are going to emphasize the continuities, showing how literary forms and uses of language are connected to the ways that we use language on ordinary occasions. The point of doing it this way is to show that the passage from ordinary language to literature can be negotiated by any of us. It is not some impassable abyss that only a genius can leap across. It is a craft, a skill, that will benefit from study, effort, and practice. Our presentation begins with the anecdote, a basic form of storytelling that links the personal narratives we tell one another with the literary narratives produced by professional writers.

A few years ago Mary Louise Pratt, a literary critic, discovered that the great novels of world literature were similar in their structure to the personal narratives exchanged among people with very little formal education. She based her discovery on studies of inner-city speech by the sociolinguist William Labov. In the following selection we have reprinted a section of the second chapter of her book, A Speech-Act Theory of Literary Discourse, in which she presents Labov's work and discusses its significance.

For our purposes, the most important thing to learn from Pratt is the six-part structure of the ordinary personal narrative. You will find versions of this structure—or interesting deviations from it—in every kind of text that presents a story.

Much of Labov's research over the past ten years has been devoted to documenting dialect variations in American English and above all to exploring the ways in which those divisions reflect and reinforce a speaker's place in the class hierarchy of the larger speech community. He has concentrated especially on those dialects of American English considered by most Americans

to be not only nonstandard but also substandard. In his first book, *The Social Stratification of English in New York City* (1966), Labov showed that phonological variation in the speech of New Yorkers could not be systematically specified independently of the social pressures acting on the speakers in the given speech situation. This was an important realization for linguistics since it provided support for building information about social context into the grammar.

Labov's interest in oral narrative stems mainly from a study of Black English Vernacular (BEV), "that relatively uniform dialect spoken by the majority of black youth in most parts of the United States today, especially in the inner city areas" (Labov, 1972:xiii). The project, which resulted in the volume of essays titled *Language in the Inner City* (1972), was originally undertaken to find out whether dialect differences had anything to do with the consistent reading problems of inner city black children. It was conducted in Harlem. As he analyzed the phonological and grammatical differences between BEV and Standard English, Labov made an important observation:

The major reading problems did not stem from structural interference in any simple sense.... The major causes of reading failure are political and cultural conflicts in the classroom, and dialect differences are important because they are symbols of this conflict. We must then understand the way in which the vernacular culture uses language and how verbal skills develop in this culture. (Labov, 1972:xiv)

BEV speakers had trouble reading not because they lacked verbal skills (the contrary proved to be the case) but because the verbal skills they had were of no use in school. All this seems a far cry from aesthetics, and it is true that Labov's interest in "verbal art" rose from his research quite indirectly. I quote here Labov's own description of this development. The passage is long but worthwhile as an introduction to my own discussion to follow:

In the course of our studies of vernacular language, we have developed a number of devices to overcome the constraints of the face-to-face interview and obtain large bodies of tape-recorded casual speech. The most effective of these techniques produce *narratives of personal experience*, in which the speaker becomes deeply involved in rehearsing or even reliving events of his past. The "Danger of Death" question is the prototype and still the most generally used: at a certain point in the conversation, the interviewer asks, "Were you ever in a situation where you were in serious danger of being killed, where you said to yourself—"This is it'?" In the section of our interview schedule that deals with fights, we ask "Were you ever in a fight with a guy bigger than you?" When the subject says "Yes" we pause and then ask simply, "What happened?" The

2

#### 4 Texts and People

narratives that we have obtained by such methods form a large body of data on comparative verbal skills, ranging across age levels, classes and ethnic groups. Because they occur in response to a specific stimulus in the interview situation, they are not free of the interactive effect of the outside observer. The form they take is in fact typical of discourse directed to someone outside of the immediate peer group of the speaker. But because the experience and emotions involved here form an important part of the speaker's biography, he seems to undergo a partial reliving of that experience, and he is no longer free to monitor his own speech as he normally does in face-to-face interviews. (1972: 354–55)

Labov was fascinated by the high degree of verbal virtuosity displayed by many of his informants in these narratives and by the high value placed on that virtuosity by the vernacular speech communities. This interest and the fact that, despite cultural differences, the narratives had great structural similarities led him to attempt a structural description of the oral narrative of personal experience as a speech act. The results of his study are found in two papers, "Narrative Analysis: Oral Versions of Personal Experience" (1967), written in collaboration with Joshua Waletzky, and "The Transformation of Experience in Narrative Syntax," in *Language in the Inner City*. (Unless otherwise specified, all subsequent references are to the latter article.) Before presenting Labov's analysis of these narratives, let me offer two contrasting examples, both taken from Labov's data. The first is a story told by a middle-aged white male speaker from Martha's Vineyard:

3

5

10

15

(1)

I never believed a whole lot in licking. I was never—with my children, and I never—when it was with my animals, dogs; I never licked a dog, I never had to. A dog knew what I meant; when I hollered at a dog, he knew the—what I meant. I could—I had dogs that could do everything but talk. And by gorry, sir, I never licked 'em.

I never come nearer bootin' a dog in my life. I had a dog—he was a wonderful retriever, but as I say he could do everything but talk. I could waif him that way, I could waif him on, I could waif him anywhere. If I shot a crippled duck he went after it; he didn't see it in the water, he'd always turn around look at me, and I'd waif him over there, if the duck was there, or if it was on the other side of where we're on, I could waif him straight ahead, and he'd turn and he'd go. If he didn't see me, he'd turn around, he'd look at me, and I'd keep

20

25

30

35

40

45

50

55

a-waifin' him on. And he'd finally catch sight of him, and the minute he did, you know, he would beeline and get that duck.

I was gunnin' one night with that dog—we had to use live decoys in those days—a fellow named Jack Bumpus was with me; I was over at a place called Deep Bottom, darker than pitch. And—uh—heard a quackin' off shore. And I said to Jack, "keep quiet. There's one comin' in." And uh—finally Jack said to me, "I think I see 'im." I said, "Give 'im a gun. Give 'im a gun. Try it."

So he shot, and this duck went for the shore with his wings a-goin' like that for the shore. Went up on the shore. Well this dog never lost a crippled duck on shore, he'd take a track just the same as a hound would take a rabbit track. And I sent him over. I said, "Go ahead."

So he went over there. And—gone a while and come back and he didn't have the duck. And that was unusual—I said, "You git back there and get that duck!" And he went back there; and he stayed a little while longer, longer than he did the first time, and he come back and he didn't have the duck.

And I never come nearer shootin' a dog. By gorry, I come pretty near. "You git back there and get that duck!" And that dog went back there, and he didn't come back. And he didn't come back. By gorry, we went over there—I walked over there, and here he was; one of my tame ducks that I had tethered out there had got the strap off her leg, and had gone out there, and when this fellah shot he hadn't hit the duck. The duck came to the shore, he hadn't hit the duck; but the duck was scared and come for the shore. My dog was over there, and he had his paw right on top of that duck, holdin' him down just as tight as could be, and by gorry, boy, I patted that dog, I'll tell you if I had ever walloped that dog I'd have felt some bad. He knew more'n I did; the dog knew more than I did. He knew that was that tame duck; he wasn't gonna pick him up in his mouth and bring him, you know. He was just holdin' him right down on the ground.

(Labov, 1967:14–15)

The second is a fight story told by a black adolescent male from Harlem referred to as Larry:

(2)

An' then, three weeks ago I had a fight with this other dude outside. He got mad 'cause I wouldn't give him a cigarette Ain't that a bitch? (Oh yeah?)

Yeah, you know, I was sittin' on the corner an' shit, smokin' my cigarette, you know. I was high, an' shit. He walked over to me:

5

"Can I have a cigarette?"

He was a little taller than me, but not that much. I said:

"I ain't got no more, man."

'Cause, you know, all I had was one left. An' I ain't gon' give up my last cigarette unless I got some more. So I said:

10

"I don't have no more, man."

So he, you know, dug on the pack, 'cause the pack was in my pocket. So he said:

15

"Eh, man, I can't get a cigarette, man? I mean—I mean we supposed to be brothers, an' shit."
So I sav:

"Yeah, well, you know, man, all I got is one, you dig it?" An' I won't give up my las' one to nobody. So you know, the dude, he looks at me, an' he—I 'on' know—he jus' thought he gon' rough that motherfucker up. He said:

20

"I can't get a cigarette."

I said:

"Tha's what I said, my man."

You know, so he said:

25

"What you supposed to be *bad* an' shit?" So I said:

"Look here, my man, I don't think I'm bad, you understand? But I mean, you know, if I had it, you could git it. I like to see you with it, you dig it? But the sad part about it, you get to do without it. That's all, my man." So the dude, he 'on' to pushin' me, man.

30

35

40

(Oh, he pushed you?)

(Oh, he pushed you?)
An' why he do that? Everytime somebody fuck with me, why they do it? I put that cigarette down, an' boy let me tell you. I beat the shit outa that motherfucker. I tried to kill 'im—over one cigarette! I tried to kill 'im. Square business! After I got through stompin' him in the face, man, you know, all of a sudden I went crazy! I jus' went crazy. An' I jus' wouldn't stop hittin' the motherfucker. Dig, it, I couldn't stop hittin' im, man, till the teacher pulled me off o' him. An' guess what? After all that I gave the dude the cigarette, after all that Ain't that a bitch?